

## Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 28 juin 2021, à 19 h

### ORDRE DU JOUR

#### 10 – Sujets d'ouverture

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 28 juin 2021, à 19 h.

**10.02**      Déclaration / Proclamation

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

**10.03**      Questions

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

**10.04**      Procès-verbal

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 25 mai 2021, à 10 h et le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 7 juin 2021, à 19 h.

**10.05**      Procès-verbal

CA      Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1218721005

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 1er juin 2021.

**10.06** Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217177005

Déposer aux archives les procès-verbaux des séances du comité sur la mobilité qui ont eu lieu le 11 novembre 2020, le 9 décembre 2020, le 3 février 2021, le 10 mars 2021, le 14 avril 2021 ainsi que le 12 mai 2021.

## **12 – Orientation**

**12.01** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1215190006

Approuver le choix et l'installation temporaire d'une œuvre d'art public dans le cadre du programme AGIR - Animation des espaces publics de la Ville de Montréal.

## **15 – Avis de motion des élus**

**15.01** Avis de motion des élus

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Déposer une motion à la Ville de Montréal en appui à la réalisation du projet de Centre sportif et récréatif à l'arrondissement de Montréal-Nord.

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217387001

Adjuger à GBI experts-conseils inc., pour un montant de 85 311,45 \$, taxes incluses, un contrat pour des services professionnels en ingénierie pour la déconstruction et la décontamination du site de la fondeuse à neige situé au 10600 avenue Bellevois, autoriser une dépense de 12 796,72 \$, taxes incluses, pour les contingences d'honoraires professionnels et autoriser une dépense de 20 695,50 \$, taxes incluses, pour les incidences et frais de laboratoire, pour une dépense totale de 118 803,67 \$.  
Appel d'offres 1092 / 1 soumission

*District(s) :* Marie-Clara

**20.02** Entente

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1211959003

Approuver l'Entente générale de partenariat entre l'arrondissement de Montréal-Nord et la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) de Montréal-Nord pour une période de trois ans (2022-2023-2024), avec une option de renouvellement annuel pour les années 2025 et 2026, selon les termes, conditions et autres clauses stipulés audit protocole d'entente et autoriser le Directeur de l'aménagement urbain et des services aux entreprises à signer ladite entente.

**20.03** Entente

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1211959004

Accorder une contribution financière de 1 282 500 \$ sur une période de trois ans (2022-2023-2024), soit 427 500 \$ par année, à la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) de Montréal-Nord pour le financement de sa mission, avec une option de renouvellement annuel pour les années 2025 et 2026 et approuver le projet de convention à intervenir.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 18 e) favoriser la prise en charge de leur milieu par les citoyennes et les citoyens en vue d'améliorer la vie économique et sociale des collectivités

**20.04** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1216324003

Accorder une contribution financière totalisant la somme de 105 740 \$, pour l'année 2021 et 122 395 \$ pour l'année 2022, au Centre des jeunes l'Escale et Événements Hoodstock, dans le cadre du Programme de la Ville de Montréal de prévention de la violence commise et subie chez les jeunes 2021 et approuver les projets de convention à intervenir.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 26 d) soutenir des mesures préventives axées sur la sensibilisation et la participation des citoyennes et des citoyens, en collaboration avec les responsables de la sécurité publique et civile

**20.05** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214233002

Accorder une contribution financière de 35 000 \$, pour l'année 2021, pour soutenir l'acquisition d'un immeuble pour la Maison des jeunes l'Ouverture et approuver le projet de convention à intervenir.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 18 e) prendre des mesures adéquates, avec l'appui des partenaires, pour prévenir et contrer la pauvreté et l'exclusion sociale

**20.06** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1216324005

Accorder une contribution financière de 30 404 \$ au Centre des femmes Interculturel Claire pour le projet Accompagnement des femmes victimes de violence conjugale dans les démarches policières et judiciaires, pour l'année 2021, dans le cadre du Programme de revitalisation urbaine intégrée de la Ville de Montréal et approuver le projet de convention à intervenir.

*Charte montréalaise des droits* Art. 16 g) soutenir l'égalité entre les femmes et les hommes et responsabilités :

**20.07** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1217549007

Accorder une contribution financière de 928,38 \$ à l'Association de Place Normandie pour l'achat et l'installation de deux paniers de basketball extérieur.

**20.08** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204988001

Approuver les projets de convention addenda modifiant les conventions intervenues avec la Coopérative de solidarité multisports plus pour le projet Certification et engagement jeunesse et avec Entre Parents de Montréal-Nord pour le projet Mon samedi y'a pas de parents.

*Compétence d'agglomération* : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

**20.09** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204988002

Approuver les projets de convention addenda modifiant les conventions intervenues avec la Fondation de la Visite pour le projet Prendre un enfant par la main pour l'emmener vers demain et Entre Parents de Montréal-Nord pour le projet Accès 0-5 ans.

**20.10** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204988003

Approuver les projets de convention addenda modifiant les conventions intervenues avec Nos jeunes à cœur pour le projet Équipes civiles junior de Montréal-Nord pour le basketball/football/flagfootball, Entre Parents de Montréal-Nord pour le projet Comprendre mon ado et la Table de concertation jeunesse de Montréal-Nord pour la coordination de la concertation.

**20.11** Contrat de services professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1215922001

Octroyer un contrat de services d'un montant de 34 165,77 \$ au Club de natation de Montréal-Nord, en vue de la gestion d'une programmation à la piscine Henri-Bourassa pour la saison estivale 2021.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1217606018

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 mai 2021.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1217606019

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 mai 2021.

**30.03** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1217606015

Affecter le surplus de gestion pour l'exercice 2020 de l'arrondissement de Montréal-Nord au montant de 4 329 100 \$.

**30.04** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1217606012

Déposer le « Rapport des faits saillants des résultats financiers de l'arrondissement de Montréal-Nord au 31 décembre 2020 » et le diffuser sur le site Internet de l'Arrondissement.

**30.05** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1198109001

Autoriser une dépense supplémentaire de 118 014,94\$, taxes incluses, à titre de contingences, dans le cadre du contrat 1034 pour la construction d'un pavillon dans le parc Henri-Bourassa.

**30.06** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217857002

Autoriser le versement d'une compensation financière maximale, au montant de 8 048,25 \$, taxes incluses, pour le dommage causé à certaines composantes d'une clôture située au 11070, avenue Hénault.

*District(s) :* Marie-Clarac

**30.07** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1217549006

Reconduire la reconnaissance et le soutien de l'organisme de communication pour l'ouverture et le rapprochement interculturel (C.O.R.), à titre de partenaire privé, le Club de natation et de plongeon de Montréal-Nord, le Club de patinage artistique de Montréal-Nord, à titre de partenaire de mission complémentaire, Coup de pouce jeunesse Montréal-Nord et le Centre d'action bénévole de Montréal-Nord, à titre de partenaire de mission complémentaire, pour la période de mai 2021 à avril 2024.

**30.08** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1217549003

Approuver la reconnaissance et le soutien du Centre d'excellence en karaté du Québec, à titre de partenaire de mission complémentaire, pour la période de juin 2021 à mai 2022.

**30.09** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1218947003

Modifier la résolution CA21 10 127 dans le cadre de l'autorisation de dépôt d'une demande d'aide financière au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, dans le cadre du Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA), pour la réfection de l'entrée du centre des loisirs Salk, confirmer la participation de l'arrondissement au financement du projet et autoriser le Directeur de l'aménagement urbain et des services aux entreprises à signer tout engagement relativement à cette demande.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 28 f) favoriser l'accessibilité universelle dans l'aménagement du territoire, dans l'accès aux édifices ainsi que dans les communications, programmes et services municipaux en général

**40.01** Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1218303003

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.057 afin de modifier diverses dispositions du Règlement de zonage refondu R.R.1562, du Règlement de lotissement 1563, du Règlement RGCA11-10-0012 relatif aux permis et aux certificats, du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures et du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale, et ce, pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement.

**40.02** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1204602001

Adopter le premier projet de résolution PP-044-1 afin de permettre la démolition de sections et l'agrandissement de l'école de la Fraternité située au 11241, avenue Drapeau, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s) : Marie-Clara

**40.03** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1217758003

Déposer aux archives le certificat du secrétaire d'arrondissement et adopter la résolution PP-047 afin de permettre la construction d'un bâtiment mixte de trois étages, ayant 15 logements et un commerce au rez-de-chaussée, au 4750 boulevard Gouin est, sur le lot 1 846 190 du cadastre du Québec, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

**40.04** Urbanisme - Usage conditionnel

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1219195002

Déposer le procès-verbal de la consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre l'occupation par un lieu de culte du 5872, boulevard Léger, suites 208 et 260, le tout en vertu du Règlement RGCA13-10-0007 relatif aux usages conditionnels. Cette demande fait l'objet d'une consultation en conformité avec le décret 102-2021.

**40.05** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217758006

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la démolition du bâtiment unifamilial existant et la construction d'un bâtiment trifamilial isolé de deux étages, située au 11871, avenue Drapeau, sur les lots 1 845 997 et 2 210 160 du cadastre du Québec, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.06** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217758007

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la démolition du bâtiment existant et la construction d'un bâtiment mixte de trois étages, ayant 15 logements, un commerce au rez-de-chaussée et un garage de stationnement souterrain, au 4750, boulevard Gouin Est, sur le lot 1 846 190 du cadastre du Québec, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.07** Règlement - Circulation / Stationnement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217177006

Statuer sur une recommandation du comité sur la mobilité qui a siégé le 16 juin 2021, en vertu du Règlement 1570 sur la circulation routière.

## **51 – Nomination / Désignation**

**51.01** Nomination / Désignation

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217987002

Nommer M. Abdelhaq Sari à titre de maire suppléant pour la période du 1er juillet 2021 jusqu'à l'assermentation des nouveaux membres du conseil d'arrondissement.

---

M. Marc-Aurèle Aplogan  
Secrétaire d'arrondissement  
Mercredi le 23 juin 2021